

He forgives whom He pleases, and punishes whom He pleases. For Allah has power over all things.

285. The Apostle believes in what has been revealed to him from his Lord, as do the men of faith. Each one (of them) believes in Allah, His Angels, His Books, and His Apostles. "We make no distinction (they say) between one and another of His Apostles." And they say: "We hear, and we obey: (we seek) Your forgiveness, Our Lord, and to You is the end of all journeys."

286. On no soul Allah places a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns. (Pray): "Our Lord! do not condemn us if we forget or fall into error; our Lord! do not lay on us a burden like that which You did lay on those before us; our Lord! do not lay on us a burden greater than we have strength to bear. Blot out our sins, and grant us forgiveness. Have mercy on us. You are our Protector; help us against those who stand against Faith.

fayaghfiru limaṇy-yashaaa'u wa yu'azzibu maṇy-yashaaa'; wallaahu 'alaa kulli shay in Qadeer.

285. Aamanar-Rasoolu bimaaa unzila ilayhi Mir-Rabbihee walmu'minon; kullun aamana billaahi wa Malaaa'ikatihee wa Kutubihee wa Rusulihee laa nufarriqu bayna aḥadim-mir-Rusulih; wa qaloo sami'naa wa aṭa'naa ghufraanaka Rabbanaa wa ilaykal-maṣeer.

286. Laa yukalliful-laahu nafsan illaa wus'ahaa; lahaa maa kasabat wa 'alayhaa maktasabat; Rabbanaa laa tu'aakhiznaa-in naseenaa aw-akhṭa-naa; Rabbanaa wa laa taḥmil-'alaynaa-iṣṣran kamaa ḥamaltahoo 'alallazeena min qaḥḥilinaa; Rabbanaa wa laa tuḥammilnaa maa laa ṭaaqata lanaa bihee wa'fu annaa waghfir lanaa warḥamnaa; Anta mawlaanaa fansurna 'alal-qawmil-kaafireen.

فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٥﴾  
أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ تَدُلُّ وَقَالُوا سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٦﴾

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

(٣) سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ مَدَنِيَّةٌ ٢٨٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْعَمَّ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿١﴾

مِن قَبْلِ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ

### Al- 'Imran, or The Family of 'Imran

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif-Lam-Mim
2. Allah! There is no god but He,-the Living, the Self-Subsisting, Eternal.
3. It is He Who sent down to you (step by step), in truth, the Book, confirming what went before it; and He sent down the Law (of Moses) and the Gospel (of Jesus).
4. Before this, as a guide to mankind, and He sent down the Criterion (of judgment between right and wrong). Then those who reject Faith in the Signs of

### AALI 'IMRAAN-3

Bismillaahir-Rahmaanir Raḥeem

1. Alif-Laaam-Meem.
2. Allaahu laa ilaaha illaa Huwal-Hayyul-Qayyoom.
3. Nazzala 'alaykal-Kitaaba bilḥaqqi muṣaddiqal-limaa bayna yadayhi wa anzalat-Tawraata wal-Injeel.
4. Min qaḥḥilinaa hudal-linnaasi wa anzalal-Furqaan; innallazeena kafaroo bi-Aayaatil-



Allah will suffer the severest chastisement, and Allah is Exalted in Might, Lord of Retribution.

5. From Allah, verily nothing is hidden on earth or in the heavens.

6. He it is Who shapes you in the wombs as He pleases. There is no god but He, the Exalted in Might, the Wise.

7. He it is Who has sent down to you the Book: In it are verses basic or fundamental (of established meaning); they are the foundation of the Book: others are allegorical. But those in whose hearts is perversity follow the part thereof that is allegorical, seeking discord, and searching for its hidden meanings, but no one knows its hidden meanings except Allah. And those who are firmly grounded in knowledge say: "We believe in the Book; the whole of it is from our Lord;" and none will grasp the Message except men of understanding.

8. "Our Lord!" (they say), "Let not our hearts deviate now after You have guided us, but grant us mercy from Your Own Presence; for You are the Grantor of bounties without measure.

9. "Our Lord! You are He that will gather mankind together against a Day about which there is no doubt; for Allah never fails in His promise."

10. Those who reject Faith,- neither their possessions nor their (numerous) progeny will avail them nothing against Allah: they are themselves but fuel for the Fire.

laahi lahum 'azaabun shadee; wallaahu 'azeezun zun-tiqam.

5. Inna-laaha laa yakhfaa 'alayhi shay'un fil-arḍi wa laa fis-samaaa'.

6. Huwal-lazee yuṣawwirukum fil-arḥaami kayfa yashaaa'; laaa-ilaaha-illaa Huwal 'Azeezul-Ḥakeem.

7. Huwal-lazeee anzala 'alaykal-Kitaaba minhu Aayaatum-Muḥkamaatun hunna Ummul-Kitaabi wa ukharu Mutashaabihaatun fa-ammal-lazeeena fee quloobihim zayghun fayattabi'oona maa tashaabaha minhu tighaaa'al-fitnati wa tighaaa'a ta-weelih; wa maa ya'lamu ta-weelahoo illal-laah; warraasikhoona fil-'ilmi yaqooloona aamannaa bihee kullum-min ind Rabbinaa; wa maa yaz zakkaru illaa ulul-albaa.

8. Rabbanaa laa tuzigh quloobanaa ba'da iz hadaytanaa wa ha lanaa milladunka rah mah; innaka Antal-Wahhaa.

9. Rabbanaa innaka jaami-un-naasi li-Yawmil-laa rayba feeh; inna-laaha laa yukhliful-mee'aa.

10. Inna-lazeeena kafaroo lan tughniya 'anhum amwaaluhum wa laaa awlaaduhum minal-laahi shay'aa; wa ulaaa'ika hum waqoodun-Naar.

اللَّهُ لَمْ عَدَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدَ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَارَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْقَائِلُونَ

مثل

وَقَدْ نَزَّلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ مِثْرًا وَلَقَدْ لَمُمْتُمُ

١٠٠



11. (Their plight will be) no better than that of the people of Pharaoh, and their predecessors: they denied our Signs, and Allah called them to account for their sins. For Allah is strict in punishment.

12. Say to those who reject Faith: "Soon will you be vanquished and gathered together to Hell, an evil bed indeed (to lie on)!"

13. "There has already been for you a Sign in the two armies that met (in combat): one was fighting in the cause of Allah, the other resisting Allah; these saw with their own eyes twice their number. But Allah supports with His aid whom He pleases. In this is a warning for such as have eyes to see."

14. Fair in the eyes of men is the love of things they covet: Women and sons; heaped-up hoards of gold and silver; horses branded (for breed and excellence); and (wealth of) cattle and well-tilled land. Such are the possessions of this world's life; but in nearness to Allah is the best of the goals (to return to).

15. Say: Shall I give you glad tidings of things for better than those? For the righteous are Gardens in nearness to their Lord, with rivers flowing beneath; therein is their eternal home; with Companions pure (and holy); and the good pleasure of Allah. For in Allah's sight are (all) His servants.

16. (Namely), those who say: "Our Lord! we have indeed believed: forgive us, then, our sins, and save us from the agony of the Fire;"-

11. Kada-bi Aali Fir'awna wallazeena **min qalbi**him; kaz-zaboo bi-Aayaatinaa fak hazahumul-laahu bi-zunoo-bihim; wallaahu shadeedul-'iqaa**l**.

12. Qul lillazeena kafaroo satughlaboona wa tuhsharoonaa ilaa Jahannam; wa bi'sal-mihaa**l**.

13. Qa**l** kaana lakum Aayaatun fee fi'ataynil-taqataa fi'atun tuqaatilu fee sabeelil-laahi wa ukhraa kaafiraatun y-yarawnahum mislayhim ra-yal-'ayn; wallaahu yu'ayyidu binaşrihee many-yashaaa'; **inna** fee zaalika la'i'ratil-li-oolil-a**l**saar.

14. Zuyyina **linnaasi** hubbush-shahawaati minanni-saaa'i wal-baneena walqanaateerilmuqantarati minaz-zahabi walfi'ddati walkhaylilmusawwamati wal-an'aami walhaars; zaalika mataa'ul-hayaatid-dunyaa wallaahu **indahoo** husnul-ma-aa**l**.

15. Qul a'unabbi'ukum **bikhayrim-min** zaalikum; lillazeenat-taqaw **inda** Rabbihim Jannaatun ta'ree min tahtihal-anhaaru khaalideena feehaa wa azwajum-mu'tahharatun w-wa ri'dwaanum-minal-laah; wallaahu başeerun **al**'ibaa**l**.

16. Allazeena yaqooloona Rabbanaaa **innanaaa aamanna**a faghfir lanaa zunoobanaa wa qinaa 'azaaban-Naar.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَاخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْبِهَادُ ۝

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝

رُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۗ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنُ الْبَابِ ۝

قُلْ أَوْفَيْتُكُمْ بِوَعْدِي مِنْ ذَٰلِكُمْ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَتَنَاوَعًا عَذَابِ النَّارِ ۝

مبتدأ



17. Those who show patience, firmness and self-control; who are true (in word and deed); who worship devoutly; who spend (in the way of Allah); and who pray for forgiveness in the early hours of the morning.

18. There is no god but He; that is the witness of Allah, His angels, and those endowed with knowledge, standing firm on justice. There is no god but He, the Exalted in Power, the Wise.

19. The Religion before Allah is Islam (submission to His Will): nor did the People of the Book dissent therefrom except through envy of each other, after knowledge had come to them. But if any deny the Signs of Allah, Allah is swift in calling to account.

20. So if they dispute with you, say: "I have submitted my whole self to Allah and so have those who follow me." And say to the People of the Book and to those who are unlearned: "Do you (also) submit yourselves?" If they do, they are in right guidance, but if they turn back, your duty is to convey the Message; and in Allah's sight are (all) His servants.

21. As to those who deny the Signs of Allah, and in defiance of right, slay the prophets, and slay those who teach just dealing with mankind, announce to them a grievous chastisement.

22. They are those whose works will bear no fruit in this world and in the Hereafter, nor will they have anyone to help.

23. Have you not turned your vision to those who have been given a portion of the Book? They are invited to the Book of Allah, to settle their dispute, but a party of them turn back and decline (the arbitration).

17. Aṣṣaabireena waṣṣaadiqueena walqaaniteena walmunfiqeeena walmustaghfireena bil-ashaar.

18. Shahidal-laahu **annahoo** laaa ilaaha illaa Huwa walmalaaa'ikatu wa ulul-'ilmi qaaa'**imam bilqis**; laaa ilaaha illaa Huwal-'Azeezul-Hakeem.

19. **Inna**d-deena **inda**llaahil-Islaam; wa makhtalafal-lazeena ootul-Kitaaba illaa **mim ba'di** maa jaaa'ahumul-'ilmu baghyam baynahum; wa **maanyakfur** bi-Aayaatil-laahi fa-**innal**-laaha saree'ul-hisaa**.**

20. Fa-in haajjooka faqul aslamtu wa **hiya** lillaahi wa manit-taba'an; wa qul lillazeena ootul-Kitaaba wal-**ummiyyeena** 'a-aslamtum; fa-in aslamoo faqadih-tadaw wa **in** tawallaw fa-**inna**maa 'alaykal-balaagh; wallaahu baqee**um bil**'ibaa**.**

21. **Innal**-lazeena yakfuroona bi-Aayaatil-laahi wa ya**tu**-loona**Nabiyyeena** bighayri haq**q**; wa ya**tu**loonal-lazeena ya-muroona bilqisti **minanna**asi fabashshirhum **bi**'azaabin aleem.

22. Ulaaa'ikal-lazeena haḥīṭat a'maaluhum fid-dunyaa wal-Aakhirati wa maa lahum **min naa**sireen.

23. Alam tara ilal-lazeena ootoo naṣee**ba**m-**min**al-Kitaabi yu**l**'awna ilaa Kitaabil-laahi liyahkuma baynahum **summa** yatawallaa fareequm-**min**hum wa hum **mu**'riḍoon.

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ۝

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَابِئًا بِأَلْقُسُطِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۗ وَقُلْ لِلَّذِينَ أوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسَلَمْتُمْ ۗ فَإِنْ أَسَلَمْتُمْ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۗ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۖ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

أُولَئِكَ الَّذِينَ حِطَّتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّوْا فَرِيقًا مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝



24. This because they say: "The Fire shall not touch us but for a few numbered days": for their forgeries deceive them as to their own religion.

25. But how (will they fare) when We gather them together against a Day about which there is no doubt, and each soul will be paid out just what it has earned, without (favour or) injustice?

26. Say: "O Allah! Lord of Power (and Rule), You give power to whom You please, and You strip off power from whom You please: You endue with honour whom You please, and You bring low whom You please: In Your hand is all good. Verily, over all things You have power.

27. "You cause the Night to gain on the Day, and You cause the Day to gain on the Night; You bring the Living out of the Dead, and You bring the Dead out of the Living; and You give sustenance to whom You please, without measure."

28. Let not the Believers take for friends or helpers Unbelievers rather than Believers: if any do that, in nothing will there be help from Allah: except by way of precaution, that you may guard yourselves from them. But Allah cautions you (to remember) Himself; for the final goal is to Allah.

29. Say: "Whether you hide what is in your hearts or reveal it, Allah knows it all: He knows what is in the heavens, and what is on earth. And Allah has power over all things.

30. "On the Day when every soul will be confronted with all

24. Zaalika bi-annahum qaaloo lan tamassan-na-Naaru illaa ayyaamam ma'doodaafinw-wa gharrahum fee deenihim maa kaanoo yaftaroon.

25. Fakayfa iza'a jama'naahum li-Yawmil-laa rayba feehi wa wuffiyat kullu nafsim-maa kasabat wa hum laa yuzlamoon.

26. Qulil-laahumma Maalikal-Mulki tu'til-mulka man tashaaa'u wa tanzi'ulmulka mimman tashaaa'u wa tu'izzu man tashaaa'u wa tuzillu man tashaaa'u biyadikal-khayr; innaka 'alaa kulli shay'in Qadeer.

27. Toolijul-layla fin-nahaari wa toolijun-nahaara fil-layli wa tukhrijul-hayya minal-mayyiti wa tukhrijul-mayyita minal-hayyi wa tarzuqu man tashaaa'u bighayri hisaa.

28. Laa yattakhizil-mu'mi-noonal-kaafireena awliyaaa'a min doonilmu'mineena wa ma'ny-yaf'al zaalika falaysa minal-laahi fee shay'in illaa an tattaqoo minhum tuqaah; wa yuhaz zirikumul-laahu nafsa; wa ilal-laahil-ma'keer.

29. Qul in tukhfoo maa fee sudoorikum aw tudoohu ya'lamlul-laah; wa ya'lamu maa fis-samaawaati wa maa fil-ard; wallaahu 'alaa kulli shay'in Qadeer.

30. Yawma tajidu kullu nafsim-maa 'amilat min

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَوَعَرَّهُمْ

فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتَهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ

فِيهِ ۗ وَوُقِفَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا

كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُوتِي الْمَلِكَ

مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ

تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ

مَنْ تَشَاءُ ۗ إِنَّكَ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

تُولِيهِ الْبَيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِيهِ

النَّهَارَ فِي الْبَيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ

الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۚ

وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ

أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ وَ

مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ

فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ

تَقَةً ۗ وَيُحَدِّثْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ۗ

وَرَأَى اللَّهُ الْمُصِيبِينَ ﴿٢٨﴾

قُلْ إِنْ تَحْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ

تُبَدُّوهُ يَعْلمَهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ



the good it has done, and all the evil it has done, it will wish there were a great distance between it and its evil. But Allah cautions you (to remember) Himself. And Allah is full of kindness to those that serve Him.”

31. Say: “If you do love Allah, follow me: Allah will love you and forgive you your sins: for Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.”

32. Say: “Obey Allah and His Apostle”: but if they turn back, Allah does not love those who reject Faith.

33. Allah chose Adam and Noah, the family of Abraham, and the family of ‘Imran above all people,-

34. Offspring, one of the other: and Allah hears and knows all things.

35. Behold! a woman of ‘Imran said: “O my Lord! I do dedicate unto You what is in my womb for Your special service: So accept this of me: for You hear and know all things.”

36. When she delivered (the baby girl) she said: “O my Lord! Behold! I have delivered a female child!”- and Allah knew best what she brought forth- “And no wise is the male like the female. I have named her Mary, and I commend her and her offspring to Your protection from Satan, the Rejected.”

37. Right graciously did her Lord accept her: He made her grow in purity and beauty: she was assigned to the care of Zakariya. Every time that he entered (Her) chamber to see her, He found her supplied with sustenance. He said:

khayrim muhdarañw-wa maa ‘amilat min sooo’in tawaddu law-anna baynahaa wa baynahooo ama lam ba‘eedaa; wa yuhazzirukumul-laahu nafsah; wallaahu ra’oofum bil’ibaa.

31. Qul in kuntum tuhibboon-laaaha fattabi‘oonee yuhibbiikumullaahu wa yaghfir lakum zunoobakum; wallaahu Ghafoorur-Raheem.

32. Qul aṭee‘ul-laaha war-Rasoola fa-in tawallaw fa-innal-laaha laa yuhibbul-kaafireen.

33. Innal-laahaṣ-ṭafaaa Aadama wa Noohañw-wa Aala Ibraaheema wa Aala ‘Imraana ‘alal-‘aalameen.

34. Zurriyyatam ba‘duhaa mim-ba‘d, wallaahu Samee‘un ‘Aleem.

35. Iz qaalatim-ra-atu ‘Imraana Rabbi innee nazartu laka maa fee balneee muhararan fataqabbal minneee innaka Antas-Samee‘ul-‘Aleem.

36. Falamma waḍa‘athaa qaalat Rabbi innee waḍa‘tuhaa unsaa wallaahu ‘alamu bimaa waḍa‘at wa laysaz-zakaru kal-unsaa wa innee sammaytuhaa Maryama wa innee u‘eezhuhaa bika wa zurriyyatahaa minash-Shaytaanir-Rajeem.

37. Fataqabbalaha Rabbihaa biqaboolin ḥasaniñw-wa ambatahaa nabaatan ḥasaniñw-wa kaffalahaa Zakariyyaa kullamaa dakhala ‘alayhaa Zakariyyal-Mihraa; wajada indahaarizqan qaalaa

خَيْرٌ مِّمَّا كَسَبَتْ وَوَعَدْنَا لَمَنْ سَمَّىٰ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا أَبْجِيدًا وَيَحَدِّثُكَ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرٰهِيْمَ وَآلَ عِمْرٰنَ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ

إِذْ قَالَتْ امْرَأَتُ عِمْرٰنَ رَبِّ إِنِّي نَدَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَئِيسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيْدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُوْلٍ حَسَنِ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ



"O Mary! Wherefrom (comes) this to you?" She said: "From Allah: for Allah provides sustenance to whom He pleases without measure."

38. Zakariya prayed there to his Lord, saying: "O my Lord! Grant unto me from Your presence a progeny that is pure: for You are He Who hears prayer!"

39. While he was standing in prayer in the chamber, the angels called unto him: "Allah gives you the glad tidings of Yahya, confirming the truth of a Word from Allah, and be (besides) noble, chaste, and a prophet,- of the (goodly) company of the righteous."

40. He said: "O my Lord! how shall I have a son, seeing I am very old, and my wife is barren?" "Thus," was the answer, "Allah accomplishes what He wills."

41. He said: "O my Lord! give me a Sign!" "Your Sign," was the answer, "shall be that you shall speak to no man for three days but with signals. Then celebrate the praises of your Lord again and again, and glorify Him in the evening and in the morning."

42. Behold! the angels said: "O Mary! Allah has chosen you and purified you- chosen you above the women of all nations."

43 "O Mary! worship your Lord devoutly: Prostrate yourself and bow down (in prayer) with those who bow down."

44. This is part of the tidings of the things unseen, which We reveal unto you (O Apostle!) by inspiration: you were not with them when they cast lots with arrows, as to which of them should be charged with the care of Mary:

yaa Maryamu **annaa** laki haazaa qaalat huwa min **indil**-laah; **innal**-laaha yarzuqu **maany**-yashaaa'u bighayri hisaa'.

38. Hunaaalika da'aa Zakariyyaa Rabbahoo qaalaa Rabbi ha' lee mil-ladunka zurriyyatan tayyibata **innaka** Samee'ud-du'aaa'.

39. Fanaadathul-malaaa'ikatu wa huwa qaaa'**imuuny**-yusallee fil-Mihraa'; **annal**-laaha yubashshiruka bi-Yahyaa muşaddiqam bi-Kalimatim-minal-laahi wa sayyidañw-wa ḥaşoorañw-wa **Nabiiyyam** minas-şaalihreen.

40. Qaalaa Rabbi **annaa** yakoonu lee ghulaamuñw-wa qa' balaghaniyal-kibaru wamra-atee 'aaqirun qaalaa kazaalikal-laahu yaf'alu maa yashaaa'.

41. Qaalaa Rabbi 'al-leea Aayaan qaalaa Aayatuka allaa tukalliman-naasa salaasata ayyaamin illaa ramzaa; wazkur Rabbaka kaşeerañw-wa sabbiḥ bil'ashiyyi wal-ikaar.

42. Wa iz qaalatil-malaaa'ikatu yaa Maryamu **innal**-laahaş-ţafaaki wa ṭahharaki waşţafaaki 'alaa nisaaa'il-'aalameen.

43. Yaa Maryamu -nutee li-Rabbiki waşjudee warka'ee ma'ar-raaki'een.

44. Zaalika min **ambaaa**'il-ghaybi nooḥeehi ilayk; wa maa **kunta** ladayhim iz yulqoona a'laamahum ayyuhum yakfulu Maryama

يَمْرِيْمَ اَنْتَ لِكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

هٰذَا لِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَاۓ ۝

فَنَادَتْهُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ اَنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيٰى مُصَدِّقًا لِّكَلِمَةٍ مِنَ اللّٰهِ وَسَيِّدًا وَحَصُوْرًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝

قَالَ رَبِّ اَنْتَ يَكُوْنُ لِيْ عِلْمًا وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَاُمْرَاتِيْ عَاقِرٌ قَالَ كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَّشَاءُ ۝

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّيْ آيَةً قَالَ اِيْتٰكَ الْاَنْكَلَمُ النَّاسُ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ الْاَمْرَءُ وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيْرًا وَّسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْاِبْكَارِ ۝

وَاذْقَالَتْ الْمَلٰٓئِكَةُ يَمْرِيْمَ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰكَ وَطَهَّرَكَ وَاَصْطَفٰكَ عَلٰى نِسَاۗءِ الْعٰلَمِيْنَ ۝

يَمْرِيْمَ اَقْنِيْ لِرَبِّكِ وَاَسْجُدِيْ وَاَرْكِعِيْ مَعَ الرّٰكِعِيْنَ ۝

ذٰلِكَ مِّنْ اَنْبَاۗءِ الْعَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ ؕ وَمَا كُنْتُمْ لَدَيْهِمْ اِذْ يُنْفِقُوْنَ اَفْلَا مَرَمَ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ



nor were you with them when they disputed (the point).

45. Behold! the angels said: "O Mary! Allah gives you glad tidings of a Word from Him: his name will be Christ Jesus, the son of Mary, held in honour in this world and the Hereafter and of (the company of) those nearest to Allah;

46. "He shall speak to the people in infancy and in maturity. And he shall be (of the company) of the righteous."

47. She said: "O my Lord! how shall I have a son when no man has touched me?" He said: "Even so: Allah creates what He wills: When He has decreed a Plan, He but says to it, 'Be,' and it is!

48. "And Allah will teach him the Book and Wisdom, the Torah and the Gospel,?"

49. "And (appoint him) an Apostle to the Children of Israel, (with this message): "I have come to you, with a Sign from your Lord, in that I make for you out of clay, as it were, the figure of a bird, and breathe into it, and it becomes a bird by Allah's leave: and I heal those born blind, and the lepers, and I quicken the dead, by Allah's leave; and I declare to you what you eat, and what you store in your houses. Surely therein is a Sign for you if you did believe;

50. ""(I have come to you), to attest the Torah which was before me. And to make lawful to you part of what was (before) forbidden to you; I have come to you with a Sign from

wa maa kunta ladayhim iz yakhtashimoon.

45. Iz qaalatil-malaaa'ikatu yaa Maryamu inna-laaha yubashshiruki bi-Kalimatim-minhus-muhul-Maseehu 'Eesa-nu-Maryama wajeehan fid-dunyaa wal-Aakhirati wa minal-muqarrabeen.

46. Wa yukallimun-naasa filmahdi wa kahlaaw-wa minas-saalihien.

47. Qaalat Rabbi annaa yakoonu lee waladuwwa lam yamsasnee basharun qaala kazaalikil-laahu yakhluku maa yashaaa'; iza qaadaa amran fa-inna maa yaqoolu lahuo kun fayakoon.

48. Wa yu'allimuhul-Kitaaba wal-Hikmata wat-Tawraata wal-Injeel.

49. Wa Rasoolan-ilaa Banee Israaa'eela annee qaji'tukum bi-Aayatim-mir-Rabbikum annee akhluqu lakum minat-teeni kahay'atittayri fa-anfukhu feehi fayakoonu tayram bi-iznil-laahi wa ulri'ul-akmaha wal-a'raasa wa-uhyiil-mawtaa bi-iznil-laahi wa unabbi'ukum bimaa ta-kuloona wa maa taddakhiroona fee buyootikum; inna fee zaalika la-Aayatal-lakum in kuntum mu'mineen.

50. Wa mu'saddiqal-limaa bayna yadayya minat-Tawraati wa li-uhilla lakum ba'dal-lazee hurrima 'alaykum; wa ji'tukum bi-Aayatim-mir-

وَمَا كُنْتُمْ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٥٠﴾  
إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ لِمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ فَاسْمِعِي  
الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ وَجِيهًا  
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَدَّرِينَ ﴿٥١﴾

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا  
وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٢﴾

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسَّ سِنِّي بِشَرٍّ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ  
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا  
فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٣﴾  
وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
وَالْإِنْجِيلَ ﴿٥٤﴾

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ هَآئِي  
قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ  
الطَّيْرِ فَأَنْفَخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا  
بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْصَرَ  
وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخُرُونَ  
فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ  
التَّوْرَةِ وَلَا جِئْتُكُمْ بِبَعْضِ الَّذِي  
حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن



your Lord. So fear Allah, and obey me.

51. "It is Allah Who is my Lord and your Lord; then worship Him. This is a Way that is straight."

52. When Jesus found unbelief on their part, he said: "Who will be my helpers to (the work of) Allah?" Said the disciples: "We are Allah's helpers: We believe in Allah, and you bear witness that we are Muslims.

53. "Our Lord! we believe in what You have revealed, and we follow the Apostle; then write us down among those who bear witness."

54. And (the unbelievers) plotted and planned, and Allah too planned, and the best of planners is Allah.

55. Behold! Allah said: "O Jesus! I will take you and raise you to Myself and clear you (of the falsehoods) of those who blaspheme; I will make those who follow you superior to those who reject faith, to the Day of Resurrection: then you shall all return to me, and I will judge between you of the matters wherein you dispute.

56. "As to those who reject faith, I will punish them with terrible agony in this world and in the Hereafter, nor will they have anyone to help."

57. "As to those who believe and work righteousness, Allah will pay them (in full) their reward; but Allah does not love those who do wrong."

58. "This is what We rehearse to you of the Signs and the Message of Wisdom."

Rabbikum fattaqul-laaha wa aṭee'oon.

51. Inna-laaha Rabbee wa Rabbukum fa'budooh; haazaa Şiraatun-Mustaqeem.

52. Falammaa aḥassa 'Eesaa minhumul-kufra qaala man anṣaareee ilal-laahi qaalal-Ḥawaariyyoona nah nu anṣaarul-laahi aamanna billaahi washha bi-anna muslimoon.

53. Rabbanaaa aamanna bimaaa anzalta wataba'nar-Rasoola faktu naa ma'ash-shaahideen.

54. Wa makaroo wa makaral-laahu wallaahu khayrul-maakiireen.

55. Iz qaalal-laahu yaa 'Eesaa inne mutawaffeeka wa raafi'uka ilayya wa mutah-hiruka minal-lazeena kafaroo wa jaa'ilul-lazeenattaba'ooka fawqal-lazeena kafaroo ilaa Yawmil-Qiyaamati summa ilayya marji'ukum fa-aḥkumu baynakum feemaa kuntum feehi takhtalifoon.

56. Fa-ammal-lazeena kafaroo fa-u'azzibuhum 'azaaban shadeedan fid-dunyaa wal-Aakhirati wa maa lahum min naaṣireen.

57. Wa ammal-lazeena aamanoo wa 'amiluṣṣaaliḥaati fayuwaffehim ujoorahum; wallaahu laa yuḥibbu-z-zalimeen

58. Zaalika natloohu 'alayka minal-Aayaati waz-Zikril-Ḥakeem.

رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
لَنْ يَكُونَ لِلَّهِ لَبِئْسَ مَا كَانُوا  
هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ الْكُفْرَ  
قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ  
الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا  
بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّكَ مُسْلِمُونَ

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا  
الرَّسُولَ فَكُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ  
وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ  
الْمُكْرِمِينَ

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ  
وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلَ الَّذِينَ  
اتَّبَعُوكَ تَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِنِّي مَرْجِعُكُمْ  
فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنتُمْ  
فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَعَذَّبْنَا  
عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
الظَّالِمِينَ

ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ

تِلْكَ الرُّسُلُ ٣



59. The similitude of Jesus before Allah is as that of Adam; He created him from dust, then said to him: "Be". And he was.

60. The Truth (comes) from Allah alone; so be not of those who doubt.

61. If any one disputes in this matter with you, now after (full) knowledge has come to you, say: "Come! let us gather together,- our sons and your sons, our women and your women, ourselves and yourselves: then let us earnestly pray, and invoke the curse of Allah on those who lie!"

62. This is the true account: there is no god except Allah; and Allah-He is indeed the Exalted in Power, the Wise.

63. But if they turn back, Allah has full knowledge of those who do mischief.

64. Say: "O People of the Book! come to common terms as between us and you: that we worship none but Allah; that we associate no partners with Him; that we do not erect, from among ourselves, Lords and patrons other than Allah." If then they turn back, you say: "Bear witness that we (at least) are Muslims (bowing to Allah's Will).

65. You People of the Book! Why do you dispute about Abraham, when the Torah and the Gospel were not revealed till after him? Have you no understanding?

59. Inna maṣala 'Eesaa indal-laahi kamaṣali Aadama khalaqahoo min turaabin summa qaala lahoon kun fayakoon.

60. Al-ḥaqqu mir-Rabbika falaa takum-minal-mumtareen.

61. Faman ḥaaajjaka feehi mim ba'di maa jaaa'aka minal'ilmi faqul ta'aalaw na'uu a'naaa'anaa wa a'naaa'akum wa nisaaa'anaa wa nisaaa'akum wa anfusanaa wa anfusakum summa na'tahil fana'al la'natal-laahi 'alal-kaazibeen.

62. Inna haazaa lahuwal-qaṣaṣul-ḥaqq; wa maa min ilaahin illal-laah; wa innal-laaha la-Huwal-'Azeezul-Hakeem.

63. Fa-in tawallaw fa-innal-laaha 'alee mumbilmuf-sideen.

64. Qul yaaa Ahlal-Kitaabi ta'aalaw ilaa Kalimatim sawaaa'im baynanaa wa baynakum allaa na'buda illal-laaha wa laa nushrika bihee shay'aan-wa laa yattakhiza ba'dunaa ba'dan arbaabam-min doonil-laah; fa-in tawallaw faqoolush-hadoo bi-anna muslimoon.

65. Yaaa Ahlal-Kitaabi lima tuḥaaajjoona feehi Ibraaheema wa maaa unzilatil-Tawraatu wal-Injelu illaa mim ba'dih; afalaa ta'qiloon.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَذِبِينَ ﴿٦١﴾

إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَلَا الْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾



66. Ah! You are those who fell to disputing (even) in matters of which you had some knowledge! but why do you dispute in matters of which you have no knowledge? It is Allah Who knows, and you who do not know!

67. Abraham was not a Jew nor yet a Christian; but he was true in Faith, and bowed his will to Allah's (Which is Islam), and he did not join gods with Allah.

68. Without doubt, among men, the nearest of kin to Abraham, are those who follow him, as are also this Apostle and those who believe: And Allah is the Protector of those who have Faith.

69. It is the wish of a section of the People of the Book to lead you astray. But they shall lead astray (not you), but themselves, and they do not perceive!

70. You People of the Book! Why do you reject the Signs of Allah, of which you are (yourselves) witnesses?

71. You People of the Book! Why do you clothe Truth with falsehood, and conceal the Truth, while you have knowledge?

72. A section of the People of the Book say: "Believe in the morning what is revealed to the Believers, but reject it at the end of the day; perchance they may (themselves) turn back;

73. "And believe no one unless he follows your religion." Say: "True guidance is the guidance of Allah: (fear you) lest a revelation be sent to someone (else) like that which was sent to you? Or that those (receiving such revelation) should engage you in argument before your Lord?" Say:

66. Haaa-antum haaa'ulaaa'i haajaatum feemaa lakum bihee 'ilmun falima tuhaaajjoona feemaa laysa lakum bihee 'ilm; wallaahu ya'lamu wa antum laa ta'lamoona.

67. Maa kaana Ibraaheemu Yahoodiyyaanw-wa laa Naṣraaniyyaanw-wa laakin kaana Ḥaneeḥam-Muslimee; wa maa kaana minal-mushrikeen.

68. Inna awlaan-naasi bi-Ibraaheema lallazeenat-taba-'oohu wa haazan-Nabiyyu wallazeena aamanoo; wallaahu waliyyul-mu'mineen.

69. Waddat-taaa'ifatum-min Ahlil-Kitaabi law yuḍilloonakum wa maa yuḍilloona illaaa anfuṣahum wa maa yash'uroon.

70. Yaaa Ahlal-Kitaabi lima takfuroona bi-Aayaatil-laahi wa antum tashhadooan.

71. Yaaa Ahlal-Kitaabi lima talbisoonal-ḥaqqa bilbaatili wa taktumoonal-ḥaqqa wa antum ta'lamoona.

72. Wa qaalat-taaa'ifatum-min Ahlil-Kitaabi aaminoo billazeee unzila 'alal-lazeena aamanoo wa ḥan-nahaari wakfuroo aakhirahoo la'allahum yarji'oon.

73. Wa laa tu'minoon illaa liman tabi'a deenakum qul inna-hudaa hudal-laahi aanyu'taaa aḥadum-misla maaa ooteetum aw yuhaajjookum inda Rabbikum, qul inna-

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَآجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ۝

وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ۝

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

وَقَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكَفَرُوا الْآخِرَ عَلَهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ فَهَدَى اللَّهُ أَنْ يُوْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَآجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنْ



“All bounties are in the hand of Allah: He grants them to whom He pleases: and Allah cares for all, and He knows all things.”

74. For His Mercy He specially chooses whom He pleases; for Allah is the Lord of bounties unbounded.

75. Among the People of the Book are some who, if entrusted with a hoard of gold, will (readily) pay it back; others, who, if entrusted with a single silver coin, will not repay it unless you constantly stood demanding, because, they say, “there is no call on us (to keep faith) with these ignorant (Pagans).” But they tell a lie against Allah, and (well) they know it.

76. Nay, those that keep their plighted faith and act aright, verily Allah loves those who act aright.

77. As for those who sell the faith they owe to Allah and their own plighted word for a small price, they shall have no portion in the Hereafter: nor will Allah speak to them or look at them on the Day of Judgment, nor will He cleanse them (of sin): they shall have a grievous Chastisement.

78. There is among them a section who distort the Book with their tongues: (as they read) you would think it is a part of the Book, but it is no part of the Book; and they say, “That is from Allah,” but it is not from Allah: it is they who tell a lie against Allah, and (well) they know it!

79. It is not (possible) that a man, to whom is given

faqla biyadil-laah; yu'teehi ma'ny-yashaaa'; wallaahu Waasi'un 'Aleem.

74. Yakhtaşşu birahmatihee ma'ny-yashaaa'; wallaahu zulfađlil-'azeem.

75. Wa min Ahlil-Kitaabi man in ta-manhu biqintaariñy-yu'addihee ilayka wa minhum man in ta-manhu bideenaaril-laa yu'addihee ilayka illaa maa dumta 'alayhi qaaa'imaa; zaalika bi-annahum qaaloo laysa 'alaynaa fil-ummiyyeena sabeel; wa yaqooloona 'alal-laahil-kaziba wa hum ya'lamoona.

76. Bala a man awfaa bi'ahdihee wattaqaa fa'innal-laaha yuħhibbul-muttaqaen.

77. Innal-lazeena yashtaroono bi-'Ahdil-laahi wa aymaanihim samaanan qaleelan ulaaa'ika laa khalaqa lahum fil-Aakhirati wa laa yukallimuhumul-laahu wa laa yanzuru ilayhim Yawmal-Qiyaamati wa laa yuzakkeehim wa lahum 'azaabun aleem.

78. Wa inna minhum lafareeqa'ny-yalwoona alsinatahu bil-Kitaabi litaħsaboohu minal-Kitaabi; wa maa huwa minal-Kitaabi wa yaqooloona huwa min indillaahi wa maa huwa min indillaahi wa yaqooloona 'alal-laahilkaziba wa hum ya'lamoona.

79. Maa kaana libasharin a'ny-yu'tiyahul-laahul-

الْفَضْلُ بِيَدِ اللَّهِ ۖ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

وَمَنْ أَهْلُ الْكِتَابِ مِنْ إِنْ تَأْمَنَهُ يَنْظُرَ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ

إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ فَإِيمَاءُ ذَلِكَ

بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمُورِ سَبِيلٌ ۗ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا

يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

وَأَنَّ مِنْهُمْ لَفِرْقًا ضَالِّينَ لَمَّا سَدَّ اللَّهُ عَنْهُمْ الْبَابَ وَيَحْسَبُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۖ وَأَنَّهُمْ يُخْفُونَ

عِنْدَ اللَّهِ وَمَا هُمْ بِعِنْدَ اللَّهِ ۖ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ



the Book, and Wisdom, and the Prophetic Office, should say to people: "You be my worshippers rather than Allah's": on the contrary (he would say) "You be worshippers of Him Who is truly the Cherisher of all: for you had taught the Book, and you have studied it earnestly."

80. Nor would he instruct you to take angels and prophets for Lords and Patrons. What! would he bid you to unbelief after you have bowed your will (to Allah in Islam)?

81. Behold! Allah took the Covenant of the Prophets, saying: "I give you a Book and Wisdom; then comes to you an Apostle, confirming what is with you; you believe in him and render him help." Allah said: "Do you agree, and take this My Covenant as binding on you?" They said: "We agree." He said: "Then bear witness, and I am with you among the witnesses."

82. If any turn back after this, they are perverted transgressors.

83. Do they seek for other than the Religion of Allah?- while all creatures in the heavens and on the earth have, willingly or unwillingly, bowed to His Will (accepted Islam), and to Him shall they all be brought back.

84. Say: "We believe in Allah, and in what has been revealed to us and what was revealed to Abraham, Isma'il, Isaac, Jacob, and the Tribes, and in (the Books) given to Moses, Jesus, and the Prophets, from their Lord: we make no distinction between one and another among them, and to Allah do we bow our will (in Islam)."

Kitaaba wal-Hukma wan-Nubuwwata summa yaqoola linnaasi koonoo 'ibaadal-lee min doonil-laahi wa laakin koonoo rabbaaniy-yeena bimaa kuntum tu'alli-moonal-Kitaaba wa bimaa kuntum taarusoon.

80. Wa laa ya-murakum an tattakhizul-malaaa'ikata wan-Nabiyyeena arbaabaa; aya-murukum bilkufri ba'da iz antum muslimoon.

81. Wa iz akhazal-laahu meesaaqan-Nabiyyeena lamaaa aataytukum min Kitaabiñ-wa Hikmafin summa jaaa'akum Rasoolum-mu'saddiqul-limaa ma'akum latu'minunna bihee wa latansurunnah; qaala 'a-arartum wa akhaztum 'alaa zaalikum isree qaalooo ararnaa; qaala fashhadoo wa ana ma'akum minash-shaahideen.

82. Faman tawallaa ba'da zaalika fa ulaaa'ika humul-faasiqoon.

83. Afaghayra deenil-laahi yalghoonaa wa lahooo aslama man fis-samaawaati wal-arḍi ṭawaañ-wa karnañ-wa ilayhi yurja'oon.

84. Qul aamanna billaahi wa maaa unzila 'alaynaa wa maaa unzila 'alaaa Ibraaheema wa Ismaa'eela wa Ishaaqa wa Ya'qooba wal-Asbaa'i wa maaa ootiya Moosaa wa 'Eesaa wan-Nabiyyoon mir-Rabbihim laa nufarriqu bayna aḥadim-minhum wa naḥnu lahoos muslimoon.

الْكِتَابِ وَالْحُكْمِ وَالنَّبُوءَةِ ثُمَّ يَقُولُ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ٥٠

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ٥١

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَئِذَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابِي وَحِكْمَتِي ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ٥٢

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ٥٣

أَفَعَبِّرْ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ٥٤

قُلْ أَمَّا بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ سَلَاقًا نَفَقَاقًا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ زَوْجًا لَئِنْ كُنْتُمْ لَهُ مُسْلِمِينَ ٥٥



85. If anyone desires a religion other than Islam (submission to Allah), never will it be accepted of him; and in the Hereafter he will be in the ranks of those who have lost (all spiritual good).

86. How shall Allah guide those who reject Faith after they accepted it and bore witness that the Apostle was true and that Clear Signs had come to them? But Allah does not guide a people unjust.

87. Of such the reward is that on them (rests) the curse of Allah, of His angels, and of all mankind;-

88. In that will they dwell; nor will their Chastisement be lightened, nor respite be their (lot);-

89. Except for those that repent (even) after that, and make amends; for verily Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

90. But those who reject Faith after they accepted it, and then go on adding to their defiance of Faith, - never will their repentance be accepted; for they are those who have (of set purpose) gone astray.

91. As to those who reject Faith, and die rejecting, - never would be accepted from any such as much gold as the earth contains, though they should offer it for ransom. For such is (in store) a Chastisement grievous, and they will find no helpers.

92. By no means shall you attain righteousness unless you give (freely) of that which you love; and whatever you give, of a truth Allah knows it well.

93. All food was lawful to the Children of Israel, except what Israel made unlawful for itself,

85. Wa mañy-ya taghi ghayral-Islaami deenan falañy-yu bala minhu wa huwa fil-Aakhirati minal-khaasireen.

86. Kayfa yahdil-laahu qawman kafaroo ba'da eemaanihim wa shahidooo annar-Rasoola haqqunw-wa jaaa'ahumul-bayyinaat; wallaahu laa yahdil-qawmaz-zaalimeen.

87. Ulaaa'ika jazaaa'uhum anna 'alayhim la'natal-laahi walmalaaa'ikati wannaasi ajma'een.

88. Khaalideena feehaa laa yukhaffafu 'anhumul-'azaabu wa laa hum yunzaaroon.

89. Illal-lazeena taaboo mim ba'di zaalika wa aslahoo fa-inna-laaha Ghafoorur-Raheem.

90. Inna-l-lazeena kafaroo ba'da eemaanihim summaz-daadoo kufra-lan tu bala tawbatuhum wa ulaaa'ika humuḍ-ḍaaalloon.

91. Inna-l-lazeena kafaroo wa maatoo wa hum kuffaarun falañy-yu bala min aḥadihim mil'ul-arḍi zaha bañw-wa lawiftadaa bih; ulaaa'ika lahum 'azaabun aleemuñw-wa maa lahum min naasireen.

92. Lan tanaalul-birra ḥattaa tunfiqoo mimmaa tuḥibboon; wa maa tunfiqoo min shay'in fa-inna-laaha bihee 'Aleem.

93. Kulluṭ-ṭa'aami kaana ḥilla-li-Banee'e Israaa'eela illaa maa ḥarrama Israaa'eelu 'alaa nafsichee min

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا  
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ، وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ  
مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا وَعَدَّ  
إِيمَانَهُمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ  
حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ  
اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾  
خَالِدِينَ فِيهَا، لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ  
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٨٨﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَدَّ إِيمَانَهُمْ ثَمًّا  
أُزْدَادًا وَكَفَرُوا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ  
كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ  
مِلُّ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى  
بِهِ، أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

لَنْ تَتَّالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا  
وَمَا تُحِبُّونَ هُوَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ  
شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ  
إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ



before the Law (of Moses) was revealed. Say: "you bring the Law and study it, if you be men of truth."

94. If any, after this, invent a lie and attribute it to Allah, they are indeed unjust wrong-doers.

95. Say: "Allah speaks the Truth: follow the religion of Abraham, the sane in faith; he was not of the Pagans."

96. The first House (of worship) appointed for men was that at Bakka (Makkah); full of blessing and of guidance for all kinds of beings:

97. In it are Signs manifest; (for example), the Station of Abraham; whoever enters it attains security; pilgrimage thereto is a duty men owe to Allah,- those who can afford the journey; but if any deny faith, Allah does not stand in need of any of His creatures.

98. Say: "O People of the Book! Why do you reject the Signs of Allah, when Allah is Himself witness to all you do?"

99. Say: "O you People of the Book! Why do you obstruct those who believe, from the path of Allah, seeking to make it crooked, while you were yourselves witnesses (to Allah's Covenant)? But Allah is not unmindful of all that you do."

100. O you who believe! If you listen to a faction among the People of the Book, they would (indeed) render you apostates after you have believed!

101. And how would you deny Faith while unto you are rehearsed the Signs of Allah, and among you lives the Apostle? Whoever holds firmly to Allah will be shown

qali an tunazzalat-Tawraah; qul fa-too bit-Tawraati fatloohaa in kuntum shaadiqeen.

94. Famanif-taraa 'alal-laahil-kaziba mim ba'di zaalika fa-ulaaa'ika humuz-zaalimoon.

95. Qul sadaqal-laah; fattabi'oo Millata Ibraaheema Haneefaa; wa maa kaana minal-mushrikeen.

96. Inna awwala Baytiñw-wuḍi'a linnaasi lallazee bi-Bakkata mubaarakañw-wa hudal-lil-'aalameen.

97. Feehi Aayaatum-bayyinaatum-Maqaamu Ibraaheema wa man dakhalahoo kaana aaminaa; wa lillaahi 'alan-naasi Hijjul-Bayti manis-tataa'a ilayhi sabeelaa; wa man kafara fa-innal-laaha ghaniyyun 'anil-'aalameen.

98. Qul yaaa Ahlal-Kitaabi lima takfuroona bi-Aayaatillaahi wallaahu shaheedun 'alaa maa ta'maloon.

99. Qul yaaa Ahlal-Kitaabi lima taşuddoona an sabeelil-laahi man aamana ta'ghoonahaa 'iwañw-wa antum shuhadaa'; wa mallaahu bighaafilin amma ta'maloon.

100. Yaaa-ayyuhal-lazeena aamanooo in tutee'oo fareeqam-minal-lazeena ootul-Kitaaba yaruddookum ba'da eemaanikum kaafireen.

101. Wa kayfa takfuroona wa antum tutlaa 'alaykum Aayaatul-laahi wa feekum Rasooluh; wa mañy-ya'tasiñ billaahi faqañ hudiya

قَبْلِ أَنْ تَنْزَلَ التَّوْرَةُ قُلْ قَاتِلُوا  
بِالتَّوْرَةِ قَاتِلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ مِنْ  
بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُم الظَّالِمُونَ ۝  
قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ  
المُشْرِكِينَ ۝

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي  
بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ۝  
فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ  
وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى  
النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ  
إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ  
غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ  
اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ۝  
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا  
عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ  
بِعَاقِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّبِعُوا أَقْصَا  
مِنَ الَّذِينَ أوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ  
إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ۝

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُنْتَلَى  
عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ  
وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ



a Way that is straight.

102. O you who believe! Fear Allah as He should be feared, and do not die except in a state of Islam.

103. And hold fast, all together, by the Rope which Allah (stretches out for you), and be not divided among yourselves; and remember with gratitude Allah's favour on you; for you were enemies and He joined your hearts in love, so that by His Grace, you became brethren; and you were on the brink of the Pit of Fire, and He saved you from it. Thus Allah makes His Signs clear to you: that you may be guided.

104. Let there arise out of you a band of people inviting to all that is good, enjoining what is right, and forbidding what is wrong: they are the ones to attain felicity.

105. Be not like those who are divided amongst themselves and fall into disputations after receiving Clear Signs: for them is a dreadful Chastisement,-

106. On the Day when some faces will be (lit up with) white, and some faces will be (in the gloom of) black: to those whose faces will be black, (will be said): "Did you reject Faith after accepting it? Taste then the Chastisement for rejecting Faith."

107. But those whose faces will be (lit with) white,- they will be in (the light of) Allah's mercy: therein to dwell (for ever).

108. These are the Signs of Allah: We rehearse them to you in Truth: and Allah means no injustice to any of His creatures.

109. To Allah belongs all that is in the heavens and on earth: to Him do all questions go back (for decision).

ilaa Şiraatim-Mustaqeem.

102. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanut-taqul-laaha haqqa tuqaatihee wa laa tamootunna illaa wa antum muslimoon.

103. Wa'taşımoo bi-Ha lillaahi jamee'añw-wa laa tafarraqoo; wazkuroo ni'matal-laahi 'alaykum iz kuntum a'daaa'an fa-allafa bayna quloobikum fa-asbahtum bini'matiheee ikhwaanaa; wa kuntum 'alaa shafaa hufratim-minan-Naari fa-anqazakum minhaa; kazaalika yubayyinullaahu lakum Aayaatihee la'allakum tahtadoon.

104. Waltakum-minkum ummatuñy-ya'oonaa ilal-khayri wa ya-muroona bilma'roofi wa yanhawna 'anilmunkar; wa ulaaa'ika humul-muflihoon.

105. Wa laa takoonoo kallaazeena tafarraqoo wakhtalafoo mim ba'di maa jaaa'ahumul-bayyinaat; wa ulaaa'ika lahum 'azaabun 'azeem.

106. Yawma talyađdu wujoohuñw-wa taswaddu wujooh; fa-amma l-lazeenas-waddat wujoohuhum akafartum ba'da eemaanikum fazooqul-'azaaba bimaa kuntum takfuroon.

107. Wa ammal-lazeenalyađdat wujoohuhum fafee rahmatil-laahi hum feehaa khaalidoon.

108. Tilka Aayaatul-laahi natloohaa 'alayka bilhaqq; wa mal-laahu yureedu zulmallil-'aalameen.

109. Wa lillaahi maa fissaamaawaati wa maa fil-arđ; wa ilallaahi turja'ul-umoor.

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝

وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَلَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ آيَاتِنَا كُفْرًا قَدْ وَقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۖ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ۝ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۖ وَاِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ ۝



110. You are the best of peoples, evolved for mankind, enjoining what is right, forbidding what is wrong, and believing in Allah. If only the People of the Book had faith, it were best for them: among them are some who have faith, but most of them are perverted transgressors.

111. They will do you no harm, barring a trifling annoyance; if they come out to fight you, they will show you their backs, and no help shall they get.

112. Shame is pitched over them (like a tent) wherever they are found, except when under a covenant (of protection) from Allah and from men; they draw on themselves wrath from Allah, and pitched over them is (the tent of) destitution. This because they rejected the Signs of Allah, and slew the Prophets in defiance of right; this because they rebelled and transgressed beyond bounds.

113. Not all of them are alike: of the People of the Book are a portion that stand (for the right): they rehearse the Signs of Allah all night long, and they prostrate themselves in adoration.

114. They believe in Allah and the Last Day; they enjoin what is right, and forbid what is wrong; and they hasten (in emulation) in (all) good works: they are in the ranks of the righteous.

115. Of the good that they do, nothing will be rejected of them; for Allah knows well those that do right.

116. Those who reject Faith, neither their possessions nor their (numerous) progeny will avail them anything against Allah:

110. Kuntum khayra ummatin ukhrijat linnaasi ta-muroona bilma'roofi wa tanhawna 'anil-munkari wa tu'minoona billaah; wa law aamana Ahlul-Kitaabi lakaana khayral-lahum; minhumul-mu'minoona wa akсарuhumul-faasiqoon.

111. La'ny-yadurrookum illaa azaa; wa in'yuqaatilookum yuwallookumul-'abaa'ara summa laa yunsaaroon.

112. Quribat 'alayhimuz-zillatu ayna maa suqifoo illaa biha-lim-minal-laahi wa ha-b-lim-minan-naasi wa baa'oo bighadabim-minallaahi wa quribat 'alayhimul-maskanah; zaalika bi-annahum kaanoo yakfuroona bi-Aayaatil-laahi wa ya'tuloonal-Ambiyaaa'a bighayri haqq; zaalika bimaa 'ašaw wa kaanoo ya'tadoon.

113. Laysoo sawaaa'aa; min Ahlil-Kitaabi ummatun qa'aa'imatu'ny-yatloona Aayaatil-laahi aanaaa'al-layli wa hum yasjudoon.

114. Yu'minoona billaahi wal-Yawmil-Aakhiri wa ya-muroona bilma'roofi wa yanhawna 'anil-munkari wa yusaari'oona fil-khayraati wa ulaaa'ika minas-saaliheen.

115. Wa maa yaf'alo min khayrin fala'ny-yukfaroo; wallaahu 'Aleelum bilmuttaqeen.

116. Innal-lazeena kafaroo lan tughniya 'anhum amwaaluhum wa laa awlaaduhum minal-laahi

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ  
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۗ وَلَوْ آمَنَ  
أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ مِنْهُمْ  
الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ۝  
لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى ۚ وَإِنْ  
يُقَاتِلْوكُمْ يُولُوكُمْ الْأُدْبَارَ ۚ  
ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ۝

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا  
ثَقِفُوا لِئَلَّا يَحْبِلَ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ  
مِنَ النَّاسِ وَبَاءَ وَبِعَصَبٍ مِنَ اللَّهِ  
وَصُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۚ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ۚ ذَلِكَ  
بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۝

لَيْسُوا سَوَاءً ۚ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ  
قَامَتْ تَتَّبِعُونَ آيَاتِ اللَّهِ أَنْتَاءَ اللَّيْلِ  
وَهُمْ يُسْجِدُونَ ۝

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ  
وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۚ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ  
أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ



they will be Companions of the Fire,- dwelling therein (for ever).

117. What they spend in the life of this (material) world may be likened to a wind which brings a nipping frost: it strikes and destroys the harvest of men who have wronged their own souls: it is not Allah that has wronged them, but they wrong themselves.

118. O you who believe! take not into your intimacy those outside your ranks: they will not fail to corrupt you. They only desire your ruin: rank hatred has already appeared from their mouths: what their hearts conceal is far worse. We have made plain to you the Signs, if you have wisdom.

119. Ah! you are those who love them, but they do not love you, though you believe in the whole of the Book. When they meet you, they say, "We believe": but when they are alone, they bite off the very tips of their fingers at you in their rage. Say: "Perish in your rage; Allah knows well all the secrets of the heart."

120. If anything that is good befalls you, it grieves them; but if some misfortune overtakes you, they rejoice at it. But if you are constant and do right, not the least harm will their cunning do to you; for Allah compasses round about all that they do.

121. Remember that morning you left your household (early) to post the Faithful at their stations for battle: and Allah hears and knows all things:

shay an wa ulaaa'ika Aṣḥaabun-Naar; hum feehaa khaalidoon.

117. Maṣalu maa yunfiqoona fee haazihil-hayaatid-dunyaa kamasali reehin feehaa ṣirrun aṣaabat ḥarṣa qawmin ḡalamoo anfusahum fa-ahla-kath; wa maa ḡalamahumul-laahu wa laakin anfusahum yazlimoon.

118. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo laa tattakhizoo biṭaanaatam-min doonikum laa ya-loonakum khabaalaa: waddoo maa 'anittum qalbadatil-bagħḡaaa'u min afwaahihim; wa maa tukhfeeṣudooruhum akbar; qalb bayyanna lakumul-Aayaati in kuntum ta'qiloon.

119. Haaa-antum ulaaa'i tuhibboonahum wa laa yuhibboonakum wa tu'minoona bil-Kitaabi kullihee wa iza laqookum qaaloo aaminanna wa iza khalaw 'aḡḡoo 'alaykumul-anaamila minalghayz; qul mootoo bighayzikum; innallaaha 'aleemum bizaatiṣṣudoor.

120. In tamsaskum ḡasanatun ta'su'hum wa in tuṣiikum sayyi'atun-yafraḡoo bihaa wa in taṣbiroo wa tattaqoo laa yaḡurrukum kayduhum shay'aa; innallaaha bimaa ya'maloona muḡeeb.

121. Wa iz ḡhadawta min ahlika tubawwi'ul-mu'mineena maqaa'ida lilqitaal; wallaahu Samee'un 'Aleem.

شَيْخَاءَ وَأَوْلِيَّكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٧﴾

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتَهُمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةَ مِّن دُونِكُمْ أَلَا لَأُولُوكُمْ حَبَآءٌ وَرَدًّا وَمَا عَنتُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٩﴾

هَآأَنْتُمْ أَوْلَاءٌ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمُ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمِنَّا وَإِذَا خَلَاوَعْضُوا عَلَيْكُمْ أَلَا نَأْمُرُ مِنَ الْعَظِيمِ قُلْ مُؤْمِنُوا بِعَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِم بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٢٠﴾

إِنْ تَمَسَّسْكُمُ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبْكُمُ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصَبَّرُوا وَاتَّقُوا أَلَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْخَاءَ إِنْ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢١﴾ وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٢﴾



122. Remember two of your parties meditated cowardice; but Allah was their Protector, and in Allah the Faithful should (ever) put their trust.

123. Allah had helped you at Badr, when you were an insignificant little force; then fear Allah; thus you may show your gratitude.

124. Remember you said to the Faithful: "Is it not enough for you that Allah should help you with three thousand angels (specially) sent down?"

125. "Yes, - if you remain firm, and act aright, even if the enemy should rush here on you in hot haste, your Lord would help you with five thousand angels making a terrific onslaught.

126. Allah made it but a message of hope for you, and an assurance to your hearts: (in any case) there is no help except from Allah, the Exalted, the Wise:

127. That He might cut off a fringe of the Unbelievers or expose them to infamy, and they should then be turned back, frustrated of their purpose.

128. Not for you, (but for Allah), is the decision: whether He turn in mercy to them, or punish them; for they are indeed wrong-doers.

129. To Allah belongs all that is in the heavens and on earth. He forgives whom He pleases and punishes whom He pleases; but Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

130. O you who believe! Devour not interest, doubled and multiplied; but fear Allah; that you may (really) prosper.

122. Iz hammat-ta'aa'ifataani minkum an tafshalaa wallaahu waliyyuhumaa; wa 'alal-laahi falyatawakkalil-mu'minoon.

123. Wa laqa naşarakumul-laahu bi-Badrin-wa antum azillatun fattaqul-laaha la'allakum tashkuroon.

124. Iz taqoolu lil-mu'mineen alany-yakfiyakum any-yumid-dakum Rabbukum bisalaasati aalaafim-minal-malaaa'ikati munzaleen.

125. Balaaa; in taşbiroo wa tattaqoo wa ya-tookum min fawrihim haazaa yumdikum Rabbukum bikhamsati aalaafim-minal-malaaa'ikati musawwimeen.

126. Wa maa ja'alahul-laahu illaa bushraa lakum wa lita'manna quloobukum bih; wa man-naşru illaa min indil-laahil-'Azezil-Hakeem.

127. Liya'ta'ara fam-minal-lazeena kafaroo aw yakbitahum fayanqaliboo khaaa'ibeen.

128. Laysa laka min amri shay'un aw yatooba 'alayhim aw yu'az-zibahum fa innahum zaalimoon.

129. Wa lillaahi maa fissamaawaati wa maa fil-arq; yaghfiru limany-yashaaa'u wa yu'az-zibu many-yashaaa'; wallaahu Ghafoorur-Raheem.

130. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo laa ta-kulur-ribaaa ad 'aafam-mu'daa 'afah; wattaqul-laaha la'allakum tuflihoon.

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَيْنِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا  
وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ  
وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ  
أَنْ يُبَدِّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ  
مِائَةِ مَلَكٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم  
مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُبَدِّكُمْ  
رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلِفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ  
مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا بُشْرًا لَكُمْ  
وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ  
إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَأِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن  
يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا  
الرِّبَا أضعافًا مضاعفةً واتَّقُوا  
اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾



131. Fear the Fire, which is prepared for those who reject Faith:

132. And obey Allah and the Apostle; that you may obtain mercy.

133. Be quick in the race for seeking forgiveness from your Lord, and for a Garden whose width is that (of the whole) of the heavens and of the earth, prepared for the righteous,-

134. Those who spend (freely), whether in prosperity, or in adversity; who restrain anger, and pardon (all) men; - for Allah loves those who do good,-

135. And those who, having done something to be ashamed of, or wronged their own souls, earnestly bring Allah to mind, and ask for forgiveness for their sins, - and who can forgive sins except Allah? - and are never obstinate in persisting knowingly in (the wrong) they have done.

136. For such the reward is forgiveness from their Lord, and Gardens with rivers flowing underneath, - an eternal dwelling; how excellent a recompense for those who work (and strive)!

137. Many were the Ways of Life that have passed away before you: travel through the earth, and see what was the end of those who rejected Truth.

138. Here is a plain statement to men, a guidance and instruction to those who fear Allah.

139. So lose not heart, nor fall into despair: for you must gain mastery if you are true in Faith.

131. Wattaqun-Naaral-lateee u'iddat lilkaafireen.

132. Wa aṭee'ul-laaha war-Rasoola la'allakum turhamoon.

133. Wa saari'ooo ilaa maghfiratin-mir-Rabbikum wajanatin 'arduhas-samaawaatu wal-arḍu u'iddat lilmuttaqaen.

134. Allazeena yunfiqoona fisarraaa'i waḍarraaa'i wal-kaazimeenal-ghayza wal-'aafena 'anin-naas; wallaahu yuhibbul-muhsineen.

135. Wallazeena izaa fa'aloo faahishatan aw zalamoo anfusahum zakarul-laaha fastagharoo lizunoobihim; wa many-yaghfiruz-zunooba illallaahu wa lam yuṣirroo 'alaa ma fa'aloo wa hum ya'lamoona.

136. Ulaaa'ika jazaa'uhum magfiratum-mir-Rabbihim wa Jannaatun tarree min tahtihal-anhaaru khaalideena feehaa; wa ni'ma arul'aamileen.

137. Qa khalat min qalikum sunanun faseeroo fil-arḍi fanziroo kayfa kaana 'aaqibatul-mukaz zibeen

138. Haazaa bayaanul-linnaasi wa hudanw-wa maw'izatul-lilmuttaqaen.

139. Wa laa tahinoo wa laa tazhanoo wa antumul-a'lawna inkuntum mu'mineen.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۖ  
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ ۝

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ۝

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالصَّرَّاءِ  
وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ  
وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ  
ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ  
فَاسْتَغْفَرُوا الذُّنُوبَ مِنْهُمْ وَمَنْ  
يَعْفُرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَلَمْ يُصِرُّوا  
عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن  
رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَنِعْمَ  
أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ۗ  
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ ۝

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى  
وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ۗ وَأَنْتُمْ  
الْعَاكِفُونَ ۖ إِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝



140. If a wound has touched you, be sure a similar wound has touched the others. Such days (of varying fortunes) We give to men and men by turns: that Allah may know those that believe, and that He may take to Himself from your ranks Martyr-witnesses (to Truth). And Allah does not love those that do wrong.

141. Allah's object also is to purge those that are true in Faith and to deprive of blessing those that resist Faith.

142. Did you think that you would enter Heaven without Allah testing those of you who fought hard (in His Cause) and remained steadfast?

143. You did indeed wish for death before you met him: now you have seen him with your own eyes, (and you flinch!)

144. Muhammad is no more than an Apostle: many were the Apostles that passed away before him. If he died or were slain, will you then turn back on your heels? If any did turn back on his heels, not the least harm will he do to Allah; but Allah (on the other hand) will swiftly reward those who (serve Him) with gratitude.

145. Nor can a soul die except by Allah's leave, the term being fixed as by writing. If any do desire a reward in this life, We shall give it to him; and if any do desire a reward in the Hereafter, We shall give it to him. And swiftly shall We reward those that (serve Us with) gratitude.

146. How many of the prophets fought (in Allah's way), and with them (fought) large bands of godly men? But they never lost heart if they

140. Iny-yamsaskum qarhun fa q a m a s s a l - q a w m a qarhummi sluh; wa tilkal-ayyaamu nudaawiluhaa baynan-naasi wa liya'lamal-laahul-lazeena aamanoo wa yattakhiza minkum shuhadaaa'; wallaahu laa yuhibbuz-zaalimeen.

141. Wa liyumahhisal-laahul-lazeena aamanoo wa yamhaqal-kaafireen.

142. Am hasi tum an takhulul-Jannata wa lamma ya'lamil-laahul-lazeena jaahadoo minkum wa ya'lamaṣ-ṣaabireen.

143. Wa laqa kuntum tamannawnal-mawta min qalilan talqawhu fa qal r a y t u m o o h u w a a n t u m tanzuroon.

144. Wa maa Muhammadun illaa Rasoolun qal khalat min qalilhir-Rusul; afa'im-maata aw qutilan-qalatum 'alaa a'qaabikum; wa ma'ny-yanqali 'alaa'aqibayhi fala'ny-yaḍurrallaaha shay'aa; wa sayazil-laahush-shaakireen.

145. Wa maa kaana linafsin an tamoota illaa bi-iznillaahi kitaabam-mu'ajjalaa; wa ma'ny-yuri sawaabad-dunyaa nu'tihee minhaa wa ma'ny-yuri sawaabal-Aakhirati nu'tihee minhaa; wa sana zish-shaakireen.

146. Wa ka-ayyim-min Nabiiyin qaatala ma'ahoo ribbiyyoona kaṣeerun famaah wahanoo limaaa

إِنْ يَمَسَّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ ۗ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝

وَلِيَمْحَصَّ اللَّهُ الَّذِينَ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَبْحَثَ الْكُفْرِينَ ۝

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ۝

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۝

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۗ أَفَأَبْرَأُ مِنَ الَّذِينَ أُوفِيتَ عَلَيْهِمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۖ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْزِ اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا ۗ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۗ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۗ وَسَجِزَ اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝

وَكَايِنٍ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَيْبِيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا



met with disaster in Allah's way, nor did they weaken (in will) nor give in. And Allah loves those who are firm and steadfast.

147. All that they said was: "Our Lord! forgive us our sins and anything we may have done that transgressed our duty: establish our feet firmly, and help us against those that resist Faith."

148. And Allah gave them a reward in this world, and the excellent reward of the Hereafter. For Allah loves those who do good.

149. O you who believe! If you obey the Unbelievers, they will drive you back on your heels, and you will turn back (from Faith) to your own loss.

150. Nay, Allah is your protector, and He is the best of helpers.

151. Soon shall We cast terror into the hearts of the Unbelievers, for that they joined companions with Allah, for which He had sent no authority: their abode will be the Fire: and evil is the home of the wrong-doers!

152. Allah did indeed fulfil His promise to you when you with His permission were about to annihilate your enemy, - until you flinched and fell to disputing about the order, and disobeyed it after He brought you in sight (of the booty) which you covet. Among you are some that hanker after this world and some that desire the Hereafter. Then He diverted you from your foes in order to test you. But

ashaabahum fee sabeelil-laahi wa maa qa'ufoo wa mas-takaanoo; wallaahu yuhibbus-saabireen.

147. Wa maa kaana qawlahum illaaa **an qaaloo** Rabbanagh-fir lanaa **zunoobanaa** wa israafanaa fee amrinaa wa sabbit a**daamanaa** **wansurnaa** 'alal-qawmil-kaafireen.

148. Fa-aataahumul-laahu sawaabad-dunyaa wa husna sawaabil-Aakhirah; wallaahu yuhibbul-muhsineen.

149. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo **in tu'tee** ullazeena kafaroo yaruddookum 'alaaa a'qaabikum fa**tanqaliboo** khaasireen.

150. Balil-laahu mawlaakum wa Huwa khay**run-naa**shireen.

151. Sanulqee fee quloobil-lazeena kafarur-ru'ba bimaaa ashrakoo billaahi maa lam yunazzil bihee sultaanaa; wa ma-waahum**un-Naar**; wa bi'sa maşwaz-zaalimeen.

152. Wa laqa**ş** sadaqakumul-laahu wa'dahoo **iz taşussoo-nahum bi-iznihee** hattaaa-izaa fashiltum wa tanaaza'tum fil-amri wa 'aşaytum **mim ba'di** maaa araakum maa tuhibboon; **minkum mañy-yüreedud-dunyaa** wa **minkum mañy-yüreedul-Aakhirah**; **summa** şarafakum 'anhum liya**taliya-kum** wa laqa**ş**

أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٧﴾

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٨﴾

فَاتَّهَمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يُرَدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَانْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٥٠﴾ بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥١﴾

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا ۖ وَمَا لَهُمْ

النَّارُ ۖ وَبئسَ مَثْوًى لِلظَّالِمِينَ ﴿١٥٢﴾ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدًا إِذْ تَحْسَبُوهُمْ بِأَذْيِهِ ۖ كَذَّبْتُمْ إِذْ أَفْسَلْتُمْ وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّن بَعْدَ مَا آرَأَيْتُمْ مَا تَحْبُونَ ۖ

مِنْكُمْ مَن يَرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَن يَرِيدُ الْآخِرَةَ ۖ ثُمَّ صَرَّفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ

منزل

١٥٢



He forgave you: for Allah is full of grace to those who believe.

153. Behold! you were climbing up the high ground, without even casting a side glance at any one, and the Apostle in your rear was calling you back. There did Allah give you one distress after another by way of requital, to teach you not to grieve for (the booty) that had escaped you and for (the ill) that had befallen you. For Allah is well aware of all that you do.

154. After (the excitement) of the distress, He sent down calm on a band of you overcome with slumber, while another band was stirred to anxiety by their own feelings, moved by wrong suspicions of Allah-suspicions due to ignorance. They said: "What affair is this of ours?" You say: "Indeed, this affair is wholly Allah's." They hide in their minds what they dare not reveal to you. They say (to themselves): "If we had had anything to do with this affair, We should not have been in the slaughter here ." Say: "Even if you had remained in your homes, those for whom death was decreed would certainly have gone forth to the place of their death"; but (all this was) that Allah might test what is in your breasts and purge what is in your hearts. For Allah knows well the secrets of your hearts.

155. Those of you who turned back on the day the two hosts met - it was Satan who caused them to fail, because of some (evil) they had done. But Allah has blotted out (their fault): for Allah is

'afaa ankum; wallaahu zoo faḍlin 'alal-mu'mineen.

153. Iz tuṣ'idoona wa laa talwoona 'alaaa ḥādīf-war-Rasoolu ya'ookum fee ukhraakum fa-aṣaabakum ghammam bighammil-likaylaa taḥzanoo 'alaa maa faatakum wa laa maaa aṣaabakum; wallaahu khabeeṭum bimaata'maloon.

154. Summa anzala 'alaykum mim ba'dil-ghammi-amanatan nu'aasāny-yaghshaa ṭaaa'ifataminkum wa ṭaaa'ifatun qad ahammathum anfusuhum yazunnaona billaahi ghayral-ḥaqqi zannal-Jaahiliyyati yaqooloona hal lanaa minal-amri min shay'; qul-innal-amra kullahoo lillaah; yukhfoona fee anfusihim-maa laa yu'doona laka ya'ooloona law kaana lanaa minal-amri shay'ummaa qutilnaa haahunaa; qul law kuntum fee buyootikum labarazal-lazeena kutiba 'alayhimul-qatlu ilaa maḥaa'ijihim wa liya'taliyal-laahu maa fee ṣudoorikum wa liyumaḥḥisaa maa fee quloobikum; wallaahu 'aleemum bi'zaatiṣ-ṣudoor.

155. Innal-lazeena tawallaw minkum yawmal-taqaljam'aani inna mas tazallahumush-Shayṭaanu biba'ḍi maa kasaboo wa laqa' 'afal-laahu 'anhum; innal-laaha

عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلَوْنَ عَلَى أَحَدٍ  
وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ  
فَأَتَاكُمْ غَمًّا بَغِيماً لِّكَيْلَا تَحْزَنُوا  
عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۝  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ  
أَمْنَةً نُعَاسًا يَعْشَى طَائِفَةٌ  
مِّنكُمْ ۖ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهْتَتْهُم  
أَنفُسُهُمْ يَلْمُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ  
ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةُ يَقُولُونَ هَلْ  
لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ  
الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي  
أَنفُسِهِمْ مَا كَايِبُونَ لَكَ  
يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ  
شَيْءٌ مَّا قَتَلْنَا هُنَا قُلْ لَوْ  
كُنْتُمْ فِي بَيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ  
عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ  
وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ  
وَلِيُخَيِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ط  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝  
إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ  
التَّغْيِ الْجَمْعِينَ إِنَّمَا اسْتَرَأْتَهُمُ  
الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۗ  
وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ



Oft-Forgiving, Most Forbearing.

156. O you who believe! Be not like the Unbelievers, who say of their brethren, when they are travelling through the earth or engaged in fighting: "If they had stayed with us, they would not have died, or been slain." This that Allah may make it a cause of sighs and regrets in their hearts. It is Allah that gives Life and Death, and Allah sees well all that you do.

157. And if you are slain, or die, in the way of Allah, forgiveness and mercy from Allah are far better than all they could amass.

158. And if you die, or are slain, lo! it is unto Allah that you are brought together.

159. It is part of the Mercy of Allah that you deal gently with them. If you were severe or harsh-hearted, they would have broken away from about you: so pass over (their faults), and ask for (Allah's) forgiveness for them; and consult them in affairs (of moment). Then, when you have taken a decision put your trust in Allah. For Allah loves those who put their trust (in Him).

160. If Allah helps you, none can overcome you: If He forsakes you, who is there, after that, that can help you? In Allah, then, let Believers put their trust.

161. No prophet could (ever) be false to his trust. If any person is so false, he shall, on the Day of Judgment, restore what he misappropriated; then shall every soul receive its due, whatever it earned,-

Ghaffoorun Haleem.

156. Yaaa-ayyuhal-lazeena aamanoo laa takoonoo kallazeena kafaroo wa qaloo li-ikhwaanihim-izaa qaraboo fil-arḍi aw kaanoo ghuzzal-law kaanoo 'indanaa maa maatoo wa maa qutiloo liya' alal-laahu zaalika ḥasratan fee quloobihim; wallaahu yuḥyee wa yumeet; wallaahu bimaa ta'ma-loona Baṣeef.

157. Wa la'in qutiltum fee sabeelil-laahi aw muttum lamaghfiratum-minal-laahi wa raḥmatun khayrum-mimma ya'ima'on.

158. Wa la'im-muttum aw qutiltum-la-ilal-laahi tuḥsharoon.

159. Fabimaa raḥmatim minal-laahi linta lahum wa law kunta fazzan ghaleezal-qalbi lanfaḍḍoo min ḥawlika fa'fu 'anhum wastaghfir lahum wa shaawirhum fil-amri fa-izaa 'azamta fatawakkal 'alal-laah; inna laaha yuḥibbul-mutawakkileen.

160. Inny-yansurkumul-laahu falaa ghaaliba lakum wa inny-yakhzulkum faman zal-lazee yansurukum mim ba'dih; wa 'alal-laahi falyatawakkalil-mu'minon.

161. Wa maa kaana li-Nabiyyin aany-yaghull; wa many-yaghullul ya-ti bimaa ghalla Yawmal-Qiyaamah; summa tuwaffaa kullu nafsimm-aa kasabat

غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٥٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا ۗ لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكُمْ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٥٧﴾  
وَلَكِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

وَلَكِنْ مِتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٩﴾

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ ۗ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۗ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٦٠﴾

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۗ وَإِنْ يَخْذُكُمُ فَسِنَّ ذَ الَّذِي يَنْصُرْكُمُ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٦١﴾

وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَعْلَلْ مَنْ يَعْلَلُ يَأْتِ بِمَا عَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ



and none shall be dealt with unjustly.

162. Is the man who follows the good pleasure of Allah like the man who draws on himself the wrath of Allah, and whose abode is in Hell?- a woeful refuge!

163. They are in varying grades in the sight of Allah, and Allah sees well all that they do.

164. Allah conferred a great favour on the Believers when He sent among them an Apostle from among themselves, rehearsing unto them the Signs of Allah, sanctifying them, and instructing them in Scripture and Wisdom, while, before that, they had been in manifest error.

165. What! When a single disaster smites you, although you smote (your enemies) with one twice as great, do you say?-"Wherefrom is this?" Say (to them): "It is from yourselves: for Allah has power over all things."

166. What you suffered on the day the two armies met, was with the leave of Allah, in order that He might test the Believers, 167. And the Hypocrites also. These were told: "Come, fight in the way of Allah, or (at least) drive (the foe from your city)." They said: "Had we known how to fight, we should certainly have followed you." They were that day nearer to Unbelief than to Faith, saying with their lips what was not in their hearts. But Allah has full knowledge of all they conceal.

168. (They are) the ones that say, (of their slain brethren), while they themselves sit (at ease): "If only they had listened to us they would not have been slain." Say: "Avert

wa hum laa yuzlamoon.

162. Afamanit-taba'a Ridwaan-laahi kamam baaa'a bisakhatim-minal-laahi wa ma-waahu Jahannam; wa bi'sal-ma'aseer.

63. Hum darajaatun indallaah; wallaahu baaseerum bi-maa ya'maloon.

164. Laqa' mannaal-laahu 'alamu'mineena iz ba'asa feehim Rasoolam-min anfusihim yatloo 'alayhim Aayaatihee wa yuzakkeehim wa yu'allimuhumul-Kitaaba wal-Hikmata wa in kaanoo min qalu lafee dalaalim mu'been.

165. Awa lammaaa asaabat-kum mu'seebatun qa'asa' tum mislayhaa qultum annaa haazaa qul huwa min indi anfusikum; innal-laaha 'alaa kulli shay'in Qadeer.

166. Wa maaa asaabakum yawmal-taqal-jam'aani fabi-iznil-laahi wa liya'lamal-mu'mineen.

167. Wa liya'lamal-lazeena naafaqoo; wa qeela lahum ta'aalaw qaatiloo fee sabeelillaahi awi-fa'oo qaaloo law na'lamu qitaalallat-taba'naakum; hum lil-kufri yawma'izin a'rabu minhum lil-eemaan; yaqooloona bi-afwaahihim maa laysa fee quloobihim; wallaahu a'lamu bimaa yaktumoon.

168. Allazeena qaaloo li-ikhwaanihim wa qa'adoo law a'aa'oonaa maa qutiloo; qul fa'ra'oo 'an

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَهُ جَهَنَّمُ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦٤﴾

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٥﴾

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ۗ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٦٦﴾

أَوَلَمْ أَصَابِكُمْ مِصْبِيحَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنْ هَذَا قُلُّ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٧﴾

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَيْنِ فَيُادِنُ اللَّهُ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ تَافَقُوا ۖ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْادًا فَعَوَّاهُ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قَوْلًا لَأُتْبِعْنَاهُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿٦٩﴾

الَّذِينَ قَالُوا لِلْإِخْوَانِمْ وَقَعَدُوا وَالْوَأطَاعُونَ مَا قَاتِلُوا قُلُّ قَادِرُونَ وَعَنْ



death from your own selves, if you speak the truth.”

169. Do not think of those who are slain in Allah's way as dead. Nay, they live, finding their sustenance in the presence of their Lord;

170. They rejoice in the Bounty provided by Allah: and with regard to those left behind, who have not yet joined them (in their bliss), the (Martyrs) glory in the fact that on them is no fear, nor have they (cause to) grieve.

171. They glory in the Grace and the Bounty from Allah, and in the fact that Allah lets not the reward of the Faithful to be lost (in the least).

172. Of those who answered the call of Allah and the Apostle, even after being wounded, those who do right and refrain from wrong, have a great reward;-

173. Men said to them: "A great army is gathering against you": and frightened them: but it (only) increased their Faith: they said: "For us Allah is sufficient, and He is the best Disposer of affairs."

174. And they returned with Grace and Bounty from Allah: no harm ever touched them: for they followed the good pleasure of Allah: and Allah is the Lord of bounties unbounded.

175. It is only the Satan that suggests to you the fear of his votaries: do not be afraid of them, but fear Me, if you have Faith.

176. Let not those grieve you who rush headlong into

anfusikumul-mawta in kuntum shaadiqeen.

169. Wa laa taḥsabannal-lazeena qutiloo fee sabeelillaahi amwaa<sup>laa</sup>; ba<sup>l</sup> ahyaaa'un <sup>inda</sup> Rabbihim yurzaqoon.

170. Fariḥeena bimaaa aataahumul-laahu min faḍlihee wa yastashiroona billazeena lam yalḥaqoo bihim min khalfihim allaa khawfun 'alayhim wa laa hum yaḥzanoon.

171. Yastashiroona bini-matim-minal-laahi wa faḍli<sup>in</sup>-wa annal-laaha laa yuḍee'ur al-mu'mineen.

172. Allazeenas-tajaaboo lil-laahi war-Rasooli mim ba'di maaa aṣabahumulqarḥ; lillazeena aḥsanoo minhum wattaqaw arun'azeem.

173. Allazeena qaala lahumun-naasu innan-naasa qal jama'oo lakum fakhshawhum fazaadahum eemaana<sup>in</sup>-wa qaaloo ḥasbunal-laahu wa ni'mal-wakeel.

174. Fanqalaboo bini-matim-minal-laahi wa faḍlil-lam yamsashum soo'u<sup>un</sup>-wattaba'oo riḍwaanal-laah; wallaahu zoo faḍlin'azeem.

175. Innamaa zaalikumush-Shaytaanu yukhawwifu awliyaaa'ahoo falaa takhaafoohum wa khaafooni in kuntum mu'mineen.

176. Wa laa yahzunkal-lazeena yusaari'oona fil-

أَنْفُسِكُمْ الْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْتَضَوْنَ ۝

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۝  
وَكَيْتَبَشِّرُونَ بِالدِّينِ لَكُمْ بِالْحَقِّ وَأَنْتُمْ بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

يَسْتَبَشِّرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّا نَرَاهُمْ فَذَاهِبُهُمْ وَكَلْبًا ۝ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝

فَا نَقَلُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَنْسِئَهُمْ سُوًّا ۝ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝

إِنَّمَا ذَلِكُمْ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ۝ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

وَلَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي



Unbelief: not the least harm will they do to Allah: Allah's plan is that He will give them no portion in the Hereafter, but a severe punishment.

177. Those who purchase Unbelief at the price of faith,- not the least harm will they do to Allah, but they will have a grievous punishment.

178. Let not the Unbelievers think that Our respite to them is good for themselves: We grant them respite that they may grow in their iniquity: but they will have a shameful punishment.

179. Allah will not leave the Believers in the state in which you are now, until He separates what is evil from what is good. Nor will He disclose to you the secrets of the Unseen, but He chooses of His Apostles (for the purpose) whom He pleases. So believe in Allah and His Apostles: and if you believe and do right, you have a reward without measure.

180. And let not those who covetously withhold of the gifts which Allah has given them of His Grace, think that it is good for them: nay, it will be the worse for them: soon shall the things which they covetously withheld be tied to their necks like a twisted collar, on the Day of Judgment. To Allah belongs the heritage of the heavens and the earth; and Allah is well-acquainted with all that you do.

181. Allah has heard the taunt of those who say: "Truly, Allah is indigent and we are rich!"- We shall certainly record their word and (their act) of slaying the Prophets

kufri; **innahum** lañy-yaḍurrul-laaha shay'aa; yureedul-laahu allaa ya'ala lahum ḥazzan fil-Aakhirati wa lahum 'azaabun 'azeem.

177. **Innal-lazeenash-tarawul-kufra bil-eemaani** lañy-yaḍurrul-laaha shay'aa; wa lahum-'azaabun aleem.

178. **Wa laa yaḥsabannal-lazeena kafarooo** annamaa numlee lahum khayrullianfusihim; **innamaa** numlee lahum liyazdaadoo ismaa; wa lahum 'azaabun-muheen.

179. **Maa kaanal-laahu liyazal-mu'mineena** 'alaa maa antum 'alayhi ḥattaa yameezal-khabeesa minat-ṭayyi'i; wa maa kaanal-laahu liyu'li'akum 'alaghaybi wa laa **kinna**-laaha ya'tabee mir-Rusulihee **mañy-yashaaa'u** fa-aaminoo billaahi wa Rusulih; wa **in tu**'minoo wa tattaqoo falakum a'run 'azeem.

180. **Wa laa yaḥsabannal-lazeena ya'khaloona bimaaa aataahumul-laahu** min faḍlihee huwa khayral-lahum **ba** huwa sharrul-lahum sayuṭaw-waqoona maa bakhiloo bihee Yawmal-Qiyaamah; wa lillaahi meeraaṣus-samaawaati wal-arḍ; wallaahu bimaa ta'malooona Khabeer.

181. **Laqa** sami'al-laahu qawlal-lazeena qaalooo **innal-laaha faqeeruñw-wa** nañnu aghniyaaa'; sanaktubu maa qaaloo wa qatlahumul-**Ambiyaa'a**

الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَصْرِفُوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ الْأَيُّ جَعَلَ لَهُمْ حُزْنَ فِي الْآخِرَةِ وَهُمْ عَنَّا عَظِيمٌ ۝  
لَٰنَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَصْرِفُوا اللَّهَ شَيْئًا ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُؤْتِي لَهُمْ خَيْرًا لَّأَنفُسِهِمْ ۖ إِنَّمَا نُؤْتِي لَهُمْ لِيَزِدُوا ظُغْمًا ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ ۖ قَالِمُنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۖ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْغُلُونَ بِنَاءِ اللَّهِ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ ۖ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ ۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَ لِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ ۚ وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَ نَحْنُ أَغْنِيَاءُ ۚ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَ نَتْلُوهُمُ الْآيَاتِ



in defiance of right, and We shall say: "You taste the Chastisement of the Scorching Fire!

182. "This is because of the (unrighteous deeds) which your hands sent on before you: for Allah never harms those who serve Him."

183. They (also) said: "Allah took our promise not to believe in an Apostle unless he showed us a sacrifice consumed by fire (from heaven)." Say: "There came to you Apostles before me, with Clear Signs and even with what you ask for: why then did you slay them, if you speak the truth?"

184. Then if they reject you, so were rejected Apostles before you, who came with Clear Signs, Books of dark prophecies, and the Book of Enlightenment.

185. Every soul shall have a taste of death: and only on the Day of Judgment shall you be paid your full recompense. Only he who is saved far from the Fire and admitted to the Garden will have attained the object (of Life): for the life of this world is but goods and chattels of deception.

186. You shall certainly be tried and tested in your possessions and in your personal selves; and you shall certainly hear much that will grieve you, from those who received the Book before you and from those who worship many gods. But if you persevere patiently, and guard against evil,- then that will be a determining factor in all affairs.

187. And remember Allah took a Covenant from the People of the Book, to make it known and clear to mankind, and not to hide it; but they threw it away behind their backs,

bighayri haqq; wa naqoolu zooqoo 'azaabal-haree.

182. Zaalika bimaa qaddamat aydeekum wa annal-laaha laysa bizallaamil-lil'abee.

183. Allazeena qaalooo innal-laaha 'ahida ilaynaa allaa nu'mina li-Rasoolin hattaa yatiyanaa biqurbaamin takulu hun-naar; qul qa jaaa'akum Rusulum-min qalib bayyinaati wa billazee qultum falima qataltumoohum in kuntum shaadiqeen.

184. Fa-in kaz zabooka faqa kuz ziba Rusulum-min qalika jaaa'oo bilbayyinaati waz Zuburi wal-Kitaabil-Muneer.

185. Kullu nafsin zaaa'iqatul-mawt; wa innamaa tuwaffawna ujoorakum Yawmal-Qiyaamati faman zuhziha 'anin-Naari wakhilal-Jannata faqa faaz; wa mal-hayaatud-dunyaaa illaa mataa'ul-ghuroor.

186. Latu lawunna fee amwaalikum wa anfusikum wa latasma unna minal-lazeena ootul-Kitaaba min qalikum wa minal-lazeena ashrakooo azan kaseeraa; wa in tashbiroo wa tattaqoo fa-inna zaalika min 'azmil-umoor.

187. Wa-iz-akhazal-laahu meesaaqal -lazeena ootul-Kitaaba latubayyinnunna hoo linnaasi wa laa taktumoonahoo fanabazoo hu waraaa' a zuhoorihim

بَعِيرٍ حَقِيٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ آيَدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۝

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلا نُوْمِنُ لِرَسُوْلٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبٰنٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّن قَبْلِ بِلْبِئْسَاتٍ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝

فَإِنْ كَذَّبْتُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ رَسُوْلًا مِّن قَبْلِكُمْ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتٰبِ الْمُنِيرِ ۝

كُلُّ نَفْسٍ ذٰئِقَةٌ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُؤْفَوْنَ أَجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْعُرُوْرِ ۝

لَتُبْلَوْنَ فِيْ أَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْتَمَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا إِذْ مِي كَثِيْرًا وَإِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُوْرِ ۝

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتٰبَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُوْنَهُ فَبَدُوْا وَإِذْ ظَهَرَهُمْ



and purchased with it some miserable gain! and vile was the bargain they made!

188. Think not that those who exult in what they have brought about, and love to be praised for what they have not done,- think not that they can escape the Chastisement. For them is a Chastisement grievous indeed.

189. To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth; and Allah has power over all things.

190. Behold! In the creation of the heavens and the earth, and the alternation of Night and Day,- there are indeed Signs for men of understanding,-

191. Men who celebrate the praises of Allah, standing, sitting, and lying down on their sides, and contemplate the (wonders of) creation in the heavens and the earth, (with the thought): "Our Lord! You have created (all) this not for nothing! Glory to You! Give us salvation from the Chastisement of the Fire.

192. "Our Lord! any whom You admit to the Fire, truly You have covered with shame, and never will wrong-doers find any helpers!

193. "Our Lord! we have heard the call of one calling (us) to Faith, 'you believe in the Lord,' and we have believed. Our Lord! forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Yourself our souls in the company of the righteous.

194. "Our Lord! Grant us what you promised to us through Your Apostles, and save us from shame on the Day of Judgment: for You never break Your promise."

195. And their Lord has accepted of them, and answered them: "Never will I

washtaraw bihee samanān qaleelan fabi'sa maa yash-taroon.

188. Laa taḥsabannal-lazeena yafraḥoona bimaaa ataw wa yuḥibboona aany-yuḥmadoo bimaa lam yaf'aloohā falaa taḥsabannahum bimafaazatim-minal-'azaa; wa lahum 'azaabun aleem.

189. Wa lillaahi mulk-usamaawaati wal-ard; wallaahu 'alaa kulli shay'in Qadeer.

190. Inna fee khalqis-samaawaati wal-ardī wakhtilaafil-layli wannahaari la-Aayaatil-li-lil-albaa.

191. Allazeena yazkuroonallaaha qiyamaanw-waqu'oodaanw-wa'alaajunoobihim wa yatafakkaroonafee khalqis-samaawaati wal-ardī Rabbanaa maa khala-ta haazaa baatilān Subḥaanaka-faqinaa 'azaaban-Naar.

192. Rabbanaa innaka man-tukhilin-Naara faqa akhzay-tahoo wa maa lizzaalimeena minansaar.

193. Rabbanaa innanaa sami'naa munaadiyaany-yunaadee lil-eemaani an aaminoo bi-Rabbikum fa-aamanna; Rabbanaa faghfir lanaa zunoobanaa wa kaffir annaa sayyi-aatinaa wa tawaffanaa ma'al-araar.

194. Rabbanaa wa aatinaa maa wa'attanaa 'alaa Rusulika wa laa tukhzinaa Yawmal-Qiyaamah; innaka laa tukhlif-lamee'aa.

195. Fastajaaba lahum Rabbu-hum Annee laaa

وَأَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَيْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٨﴾

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبْنَهُمْ بِمَقَارٍ مِنَ الْعَذَابِ وَالَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٩﴾

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩٠﴾

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩١﴾

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩٢﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٣﴾

رَبَّنَا إِنَّا أَسْمَعُ مَا نَدِيءُ بِتَادِيَةِ الْإِيمَانِ أَنْ آمَنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۗ

رَبَّنَا فَاعْفُرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٤﴾

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا نَخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٥﴾

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا



suffer to be lost the work of any of you, be he male or female: you are members, one of another: those who have left their homes, or been driven out therefrom, or suffered harm in My Cause, or fought or been slain,- verily, I will blot out from them their iniquities, and admit them into Gardens with rivers flowing beneath; - a reward from the Presence of Allah, and from His Presence is the best of rewards."

196. Let not the strutting about of the Unbelievers through the land deceive you:

197. Little is it for enjoyment: their ultimate abode is Hell: what an evil bed (to lie on)!

198. On the other hand, for those who fear their Lord, are Gardens, with rivers flowing beneath; therein are they to dwell (for ever),- a gift from the presence of Allah; and that which is in the Presence of Allah is the best (bliss) for the righteous.

199. And there are, certainly, among the People of the Book, those who believe in Allah, in the revelation to you, and in the revelation to them, bowing in humility to Allah: they will not sell the Signs of Allah for a miserable gain! for them is a reward with their Lord, and Allah is swift in account.

200. O you who believe! Persevere in patience and constancy; vie in such perseverance; strengthen each other; and fear Allah; that you may prosper.

uḍḍee'u 'amala 'aamilim-  
minkum min zakarin aw unṣaa  
ba'dukum mim-ba'din fal-  
lazeena haajaroo wa ukhrijoo  
min diyaarihim wa oozoo fee  
sabeelee wa qaataloo wa qutlloo  
la-ukaffiranna 'anhum sayyi-  
aatihim wa la-ukhilannahum  
Jannaatin ta'ree min tahtihal-  
anhaaru sawaabam-min 'indil-  
laah; wallaahu 'indahoo  
husnus-sawaa.

196. Laa yaghuṛṛannaka taqal-  
lubul-lazeena kafaroo fil-bilaa.

197. Mataa 'un qaleelun  
summa ma-waahum Jahannam;  
wa bi'sal-mihaa.

198. Laakinil-lazeenat-taqaw  
Rabbahum lahum Jannaatun  
ta'ree min tahtihal-anhaaru  
khaalideena feehaa nuzulam-  
min 'indil-laah; wa maa 'indal-  
laahi khayrul-lil-araar.

199. Wa inna min Ahlil-  
Kitaabi lamaan-yu'minu  
billaahi wa maaa unzi la ilaykum  
wa maaa unzi la ilayhim  
khaashi'eena lillaahi laa  
yashtaroono bi-Aayaatil-laahi  
samaan qaleelaa; ulaaa'ika  
lahum aṛṛuhum 'inda Rabbihim;  
innal-laaha Saree'ul-hisaa.

200. Yaaa ayyuhal-lazeena  
aamanuṣ-biroo wa ṣaabiroo wa  
raabiṭoo wattaqul-laaha  
la'allakum tufliḥoon.

أَضِيْعُ عَمَلٍ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مَّن  
ذَكَرَ أَوْ نَسِيَ ، بَعْضُكُمْ مِّنْ  
بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا  
مِن دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي  
وَقَتَلُوا وَقْتَلُوا لَا كُفْرَانَ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا ذُخْلَهُمْ جَنَّتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا  
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ، وَاللَّهُ عِنْدَهُ  
حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٦﴾

لَا يَغْوِرَنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

مَتَاءً قَلِيلًا ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ  
وَبَيْتُ الْمَهَادِ ﴿١٩٧﴾

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا نَزَلَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا  
عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلَّذَّابِرِ ﴿١٩٨﴾

وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ  
إِلَيْهِمْ خُشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمًّا قَلِيلًا ، أُولَئِكَ  
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ، إِنَّ اللَّهَ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا  
وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾